

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 85. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerda, 1937. április 14.

Fegyver és kenyér

A nemzetközi fegyverkezési verseny fokozott és állandó tempójának hatása alatt Arad város interimbizottsága oly értelmű határozatot hozott az elmúlt napon, amelynek következtében a helyi fogyasztókörzés egyelőre megmenekült a kenyérrárak emelkedésétől.

El lehet olvasni akár többször is a fenti mondatot; minden egyes része komoly tényeket állít és e tények összefüggésének, egymáshatásának eredménye valóban az, amit megállapítottunk. Érdemes rá mindenkép, hogy legalább egyszer végig is gondoljuk.

Az angol fegyverkezési programot követő újabb európai fegyverkezési hullám, mint ismeretes, általános európai, sőt amerikai nehézipari nyersanyag-keresletet idézett elő. A mi buzaexportunk egyidő óta kompenzációs alapon szintén nehézipari nyersanyag- és gépanyag-beszerezésre nyert exponálást és mindaddig, míg a nyersanyag-piacokon Angliát követően Németország, Franciaország, Belgium és a kisantantállamok általában nem jelentkeztek újra, mint fokozott felvevők, exportbuzánk kitűnő felvevő-piacokra talált a nyugati piacokon. A felhajtott árak azonban felborították az eredeti kalkulációkat és ma már a nyersanyag-termelő- és hadiipari-üzemekben gazdag nyugati országok jóval előnyösebb helyzetbe kerültek, mint voltak a mi exportbuza-egyezményeink létrejöttének idején. Mi történt tehát? Előnyösebb meg egyezéseket kíséreltek meg kicsikarni tőlünk, mire a gazdasági kormányzat a buzaexport tilalmával felelt. Ha nem kapunk fejlődő nehéziparunk részére nyersanyagot, nem adunk mi sem búzát: próbálják „ügyfeleink” dagasztani kenyérré beton- és vas-huzalaikat, téstávé süsseni hengeracéljaikat! A horgany, a bauxit, az ólom, a platina-szükségleteinket a bucuresti-i ugynevezett investícióbizottság nyilván be fogja megfelelő mértékben szerezni máshonnan is, esetleg tengerentúlról: a buzánk itt marad egyelőre az országban, megállítva a nehézipari nyersanyag-árak emelkedésével amugyis csak nehézkesen párbuzamos árlavulását, aminek előnyeit nem érezte volna meg annyira az őstermelő, — de annál jobban megszenvedhettük volna mi, egyszerű fogyasztók, liszt- és kenyérvásárló polgárai az országnak.

A hadiipari nyersanyagok behozatalának felszabadítása új konjunkturát teremt, ez kétségtelen és nyereséggel kecsegteti a vállalkozószellemű kereskedelmet keresztül az ország egész gazdasági életét. Am még jelentékenyebb nyereségünk az a tény, hogy a buzaárak állandósulása és a váratlanul nagy kínálat mellett fellépő lassu lemorzsolódása meggátolja a lisztárak és ezt követően a mindennapi kenyérrárak emelkedését, amely új drágulási hullám indítója lett volna végig az egész szükséglet-vonalon. Ha a kenyér megdrágul, minden megdrágul, — tudjuk tapasztalatból s az 500. leien felüli buzaáralakulás állandósulása mellett el nem lett volna kerülhető végső eredményében a kenyérrárak fél leies emelkedése. A nagy nyugati fegyvergyárak nyersanyagár-felhajtó üzemi fellendülése tehát közvetett és eléggé egyszerű uton hatott ki odáig, hogy ne tekintse indokoltnak malomiparunk például a buzaárak további emelkedését és ezt követően a buza-feldolgozó iparágak áremelkedését. A puha kenyér, a ropogós-piros zsemlye, mi reggelünként az asztalunkra kerül, így válik nemzetközi szeiz-

Új tervek szerint

A pénzügyi hatóságok után hajtják be a konverziós esedékességeket

BUCUREȘTI-BŐL jelentik: A gyakorlatban tapasztalható volt, hogy a konverzió hatálya alá eső adósokkal szemben a végrehajtás nehezen volt eszközölhető és ez a körülmény megakadályozta a hitelezőket abban, hogy a nekik járó összegekhez hozzájussanak. SASSU igazságügyminiszter elhatározta, hogy ennek az állapotnak törvényrendelet útján véget fog vetni. A törvény-

rendelet szerint az esedékes konverziós részleteket a pénzügyi szervek után fogják behajtani és a konverziós adósok ellen indított peres eljárásokra nézve a sürgősséget mondják ki, amennyiben az adós két részlettel hátralékban van. Az igazságügyminiszter tervét egy jogügyi bizottság tanulmányozza, amely a törvényrendeletet megszövegezi.

Tilos mindennemű gabona kiszállítása az országból

București-ből jelentik: A gabonaértékesítő központ váratlanul megtiltotta mindennemű gabona kiszállitását az országból mindaddig, amíg meg nem állapítják, hogy elegendő készlet áll-e rendelkezésre az új termésig. A rendelkezés váratlanul érte a gabonapiacot és nyomban érezte is hatását, mivel vagononként négyezer leiel lett olcsóbb.

A berlini „Gefreidehändler” részvénytársaság jelentése szerint Németország a jövőben zabot és jengerit nem Romániából és Jugoszláviából, hanem Argentínából fogja beszerezni. Az erre vonatkozó közelebbi magyarázat hiányzik. Az említett társaságnak eddig fontos szerepe volt Németország gabonaellátásában.

Kimélyült az olasz-francia sportháboru

Nem vesznek részt az olaszok a „Tour de France” versenyén sem

RÓMABÓL jelentik: A jelek szerint az olasz-francia sportháboru teljessé vált. Az olasz válogatottnak a párisi mérkőzés lemondása után, most a „Tour de France”-n való részvételt fogják az olaszok lemondani. Tavaly a megtorlások miatt nem vettek részt az olaszok ezen a versenyen, de az idén ez az ok tárgytalanná vált és a versenyek rendezői ezért biztosan számítottak az olaszok részvételére.

Lázár magyar igazságügyminiszter a szélsőséges mozgalmak leszereléséről

Az ellenzéki politikusok erőyes intézkedéseket sürgetnek Magyarországon az izgatók ellen

Budapestről jelentik: A képviselőház pénzügyi-bizottságának ülésén ma kezdtek meg az igazságügyi tárca költségvetésének vitáját. A vita során több felszólalás hangzott el a szélsőséges izgatások ellen. Buchinger Manó szocialista képviselő kifogásolta, hogy a nyíltkezesekkel szemben nem járnak el egyes hatóságok egyforma mértékkel. Rassay Károly azt tette szóvá, hogy az ügyészségek nem üldözték kellő eréllyel az állandóan erősebb izgatásokat. Az állami és társadalmi rendet védő törvényeket maradéktalanul és kiméletlenül érvényesíteni kell azokkal szemben, akik a törvénnyel összeütközésbe kerülnek. Eckhardt Tibor megemlítette, hogy a Népakarat című szélsőséges pártnak nyilvános helyisége van, ahol törvénybe ütköző különböző cselekményeket követnek el és állandóan lázító tartal-

mu röpiratokat adnak ki. Ernst Sándor rámutatott arra, hogy nem szabad lekicsinyelni ezeket az izgatásokat, amelyek ma már a közrendet is veszélyeztetik és amelyek nem magyarországi eredetűek, hanem külföldiek.

Lázár Andor dr. igazságügyminiszter a felszólalásokra válaszolva hangoztatta, hogy mindenkivel szemben egyenlően alkalmazzák a törvényeket. Kijelenti, hogy a kormánynak elhatározott szándéka, hogy minden törvényellenes cselekedetet, bárki kövesse azt el, egyenlő mértékkel és szigorral kell megtorolni. Az ügyészségeknek szigorú utasításokat küldött az izgatásokra vonatkozóan és ezek eredményei hamarosan mutatkozní fognak. Nyugodtan mondhatja, hogy az igazságszolgáltatás kezét, amikor lázítókkal szemben kell eljárni, semmi sem befolyásolhatja.

mográfia részünkre a világgazdasági helyzet spekulációs hullámzásával szemben: elgondolkozhatunk rajta reggeli-közben, mi minden is történhetik a buzaszem és az ágyúcső között táncoló gazdasági életben? .?

A buzaexport-zárlatot követő jelenségek a polgári gazdasági élet szempontjából feltétlenül előnyösek s az ország kifizogasztó háztar-

tásainak millióiban két megnívugvást: az újabb drágulás egyelőre elmaradt. Lehetséges, hogy a világgazdasági piacok nagyvonalu életükte-tése továbbra is a fegyverek jegyében ropja gígászi táncát az arany és a vér bálványai körül: a kispolgári családok asztalán mégis a mindennapi kenyéré az áldás. Azért, hogy megmaradt változatlanul nekünk. (J.)

Halló, halló..!

Háromszáz automata-telefonkészülék áll már üzemben Arad-on

Megkezdődtek az automata-próbabeszélgetések — Tudnivalók az új telefon-könyvről

Mint az *Arad-i Közlöny* keddi lapszámban jeleztük, szinte egymás után szólnak meg Arad-on az automata-telefonok. Ma ismét újabb uccákat kapcsolnak be a forgalomba, azonban több helyen előfordult, hogy a már tegnap kinttűnően működő automata-készülék ma hiába tárcsáztak, senkisémet jelentkezett és a már megszokott és kapcsolást jelző bugás sem volt hallható. Ez természetesen az előfizetők körében aggodalomra adott okot, sokan azt hitték, hogy készülékeik romlottak el, de mint a telefonársaság közli, nem történt semmi baj, csupán a vonalak igényelték még kisebb javítást. Így tehát valószínűleg április 23-ig, a hivatalos bekapcsolás napjáig, a vonalak működését újból beszüntetik éppen annak érdekében, hogy aztán zavartalan legyen minden beszélgetés. Ez a néhány nap, amellyel előbb kapcsolnak be egyes vonalakat, különben is csak a próbabeszélgetések ideje.

Érdekes megemlíteni, hogy miután lapunkban feltűnő helyen közöltük az *Arad-i Közlöny* két új automata-telefonszámát, a szerkesztőség 20—14, a kiadóhivatal 11—51 számon kapott új vonalakat, csaknem egész napon keresztül szöit az automata-telefonunk és azok a telefon-előfizetők hívtak bennünket, akik ki akarták próbálni saját gépeiket, de telefonkönyv még nem lévén birtokukban, csupán az *Arad-i Közlöny* számát tudták. Ugy délután a szerkesztőség, mint délelőtt a kiadóhivatal a legnagyobb előzékenységgel állott a hívók rendelkezésére és kérésükre még külön vissza is hívtuk a számokat, hogy meggyőződjenek a telefonelőfizetők arról, hogy jó a telefonkészülékük?

Egy ilyen beszélgetés alkalmával történt, hogy valaki megköszönte a választ, majd udvariasan kérte: „Kérem lecsöngetni...”. Erre azonban nincsen szükség, mint később a telefonáló is rájöhett, mert abban a pillanatban, amikor a hallgatót ráhelyezte a készülékre, megszakad a kapcsolat.

Többen egyébként a telefonkönyv után érdeklődtek ma a tudakozódó-irodában, ahol azt a választ kapták, hogy az *automataszámokat tartalmazó könyv minden valószínűség szerint április 22-én jelenik meg, amikor azokat természetesen az előfizetők azonnal kézhez kaphják.* A régi könyv, amely 1937. január elsején jelent meg, egyelőre még szintén szükséges, miután Ardeal több városában még a régi telefonkészülékek működnek, amelyeknek számai a régi könyvben szerepelnek. Egész Transilvania területére új könyvet csak akkor adnak ki,

Az „Isteni szél” Brüsszelben és Berlinben

Londonból jelentik: Az „Isteni Szel” japán pilótái ellátogatnak Brüsszelbe és onnan Berlinbe.

Nem kívánják a lisztárak emelését az arad-i malomipari érdekeltségek

Arad-város ármegállapító bizottsága ma délelőtt foglalkozott a liszt és kenyér árának meghatározásával. A kérdés érdemleges le tárgyalása előtt váratlan fordulat történt. Dán Oszkár igazgató, a malmosok képviselője ugyanis bejelentette, hogy a malmosok nem kívánják a liszt árának emelését, miután a kormány, — mint ismeretes — a buza exportálását ugys betiltotta s így az árukészletben mutatkozó többlet miatt a belső piaca amugy is rövidesen áresés várható.

A liszt árát ezután a bizottság változatlanul hagyta, míg a kenyér árára vonatkozóan egy döntést, hogy Jancs Eugen gazdasági tanácsos, valamint a munkakamara és a sütőiparosok megbízottjai közösen vitassák meg a kérdést s megállapításait a megbeszélés után terjesszék a város-vezetőség elé.

amikor — és ez valószínűleg az év végén, vagy a jövő év elején megtörténik — a nagyobb városokban már automata-telefon működik.

Itt említjük meg, hogy *Arad-on pillanatnyilag 1020 telefonelőfizetőt tartanak nyilván, ez a szám azonban állandóan nő.* Azok részére, akik ki akarják használni az alkalmat, hogy új készüléket vezettessenek be, április 15-én és 16-án, ezen a két utolsó napon részesülhetnek abban a rendkívüli kedvezményben, hogy a gépért és annak felszereléséért nem kell fizetniük. Ezt a két napot, tehát a csütörtököt és a pénteket mindenki igyekszik kihasználni, mert a valóban sokat jelentő kedvezményt csak

Az idő változékony.

Minden lépésnél ki van téve a hűlésből származó különféle betegségeknek. Ezek megelőzésére használjon

JAWOL

melynek hatása felülmúlhatatlan.
Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

kivételesen élvezhetik. A mai napig különben 300 telefonkészüléket kapcsolnak be a próbavonalakba.

Üzletmegszüntetés

miatt eladom összes dezsalin, puplin és oxford férfi-ingeket, pizsamákat, fehér és színes háló-ingeket, köpper alsónadrágokat, valamint anyagokat méterszámba is

2191

Reisz József

FÉRFI FEHÉRNEMŰ ÜZLET ARAD, STRADA GEN. BERTHELOT No. 8.

„A fritzizmus érdekében megmérgezem magam..!”

Az arad-i származása Dr. Fritz János orvos tragikusan megrázó „demonstrációja” Budapesten. Mussolinitől a — méregpohárig

Budapesti jelentés számol be arról, hogy Fritz János dr. arad-i származású főorvos, az úgynevezett „fritzizmus” apostola öngyilkossági kísérletet követett el. Dr. Fritz Jánost Arad-on is sokan ismerik. Gyakran jött látogatóba itteni rokonaihoz. Itt élt édesanyja, aki közel hat hónappal ezelőtt hunyt el és itt él fivére, Fritz István, valamint sógora, Schluch Ferenc is.

A budapesti jelentés szerint Fritz János dr. tegnap estére előadást hirdetett a „Patria”-művészklubba. Az előadáson a természetes gyógy-módról, valamint a „fritzizmus” alapelveiről beszélt az ötvennégy éves főorvos, aki előadása megkezdése előtt már láthatóan lehangolt volt. Ehhez az is hozzájárult, hogy az előadáson alig néhány érdeklődő jelent meg. Az előadás befejező mondata előtt port hintett az előtte álló vizespohárba és így szólt hallgatóihoz:

— A „fritzizmus” érdekében megmérgezem magam...

A következő pillanatban felhajtotta a mérget.

A hallgatók közül természetesen azonnal többen a pódiumra siettek, orvosért telefonál-

tak, majd pedig a kórházba szállították, ahol megállapították, hogy állapota rendkívül súlyos. Fritz dr. zsebében több bucsulevelet találtak.

A „fritzizmus”, amelynek diadaláért Fritz János dr. fel akarta áldozni életét, részben tudományos elmélet, részben gyakorlati elgondolás a népegészségügy megjavítása érdekében. Fritz dr. ezekért az elvektől rengeteget áldozott. Berlinben járt, ahol Hitlerrel igyekezett elfogadtatni elgondolását, majd pedig — közel három évvel ezelőtt — Budapestre gyalog ment Rómába, ahol Mussolininél jelentkezett kihallgatáson.

Arad-i tartózkodása során ezzel kapcsolatos elgondolását a következőképpen vázolta előttünk:

— Ezekben a sanatóriumokban elhelyezést nyernek egy-egy népegészségügyi hivatalhelyiség is, amely mint az országos szervezet gyakorlati sejtje működne. A népsanatóriumok felállításának legfőbb célja a tüdő- és nemibetegségek kiküszöbölése, megszüntetése. A tervezet lényege nem is annyira a nemibetegségek gyógyítása, mint inkább megelőzése. Ebből a célból az említett népsanatóriumokban évente egyszer — születésnapján — minden férfit általános vizsgálatnak vetnének alá, egyszer egy évben pedig az orvos látogatná meg a családot, ahol annak életkörülményeiről győződne meg. A népsanatóriumok felállításához szükséges alapot bélyegek bevezetésével teremtenék elő. Az így nyert összegben egyben havi 1500 leinek megfelelő életjáradékot is biztosítana az állam minden 60 éven felüli, arra rászorult embernek.

Mint említettük, Fritz János dr. számos propaganda-utat tett. Tervezetének megvalósítása céljából országunkba hivatalos körökkel is tárgyalt. Maga, a „fritzizmus” gyakorlatba való átültetése azonban késétt és ez keserítette el annyira a főorvost, hogy a méregpohárhoz nyult és ezzel akarta a közfigyelmet ismét elméletére és tervezetére terelni.

SLAGERBEMUTATO

MA, SZERDA ESTE 9¹/₄ órakor a

CORSO-ban

A legjobb Strauss operett

Rózsakeringő

GRETLE THEIMER

CSIKOS ROZSI

HANS JUNKERMANN

PARÁDÉS ALAKÍTÁSA.

Bécsi illat és hangulatfilm.

Jegyek elővételben d. e. 11-től. Telefon: 565.

Délután 5 és 7¹/₄ órakor

SHIRLEY TEMPLE ÁRVÁCSKA

Trockij hajlandó hazamenni..?

Mexikóból jelentik: Trockij kijelentette az újságíróknak, hogy hajlandó visszatérni Szovjet-országra, de csak azzal a feltétellel, ha Stalin bíróság elé állítás céljából kéri a kiadatását Mexikótól.



Belpolitikai fordulatok

— Az Országos Magyar Párt parlamenti tagjainak aktivitása —
A két legnagyobb többségi párt küzdelme

visszaszorítja a szélsőjobboldali pártok előretörését

Cluj-ról jelentik: Az Országos Magyar Párt elnöki tanácsa Cluj-on hétfőn délelőtt ülésre jött össze. Az elnöki tanács ülésén megjelentek a parlamenti csoport összes tagjai is. A párt belső életének folyó ügyein kívül a politikai helyzet is részletes megtárgyalás alá került s a parlamenti csoport beszámolójával is foglalkoztak. Az elnöki tanács ülését délután is folytatják.

A tanácskozásokról a párt az alábbi hivatalos kommunikét adta ki:

— Az Országos Magyar Párt elnöki tanácsa és parlamenti csoportja április hó 12-én tartotta Bethlen György elnöklete alatt együttes ülést.

Az elnöki tanács elhatározta az intézőbizottságnak május hónap folyamán való összehívását. Kimondotta, hogy az Országos Magyar Párt szervezeti szabályzatát módosítja akként, hogy „kisiparos-szakosztály”-t létesít. Pártszervezeti ügyek elintézése után áttért az elnöki tanács a politikai helyzet megbeszélésére.

Az ülés, melyen a parlamenti csoport és elnöki tanács tagjai teljes számban jelentek meg, a késő esti órákban ért véget.

A parlament bezárulása előtt megsokasodott a kisebbségi képviselők és szenátorok munkája is. Különösen nagy harcot kellett vívniok az ugynevezett nemzeti munkavédelmi törvény módosításáról szóló törvényjavaslat ellen.

Kormányutód-e a nemzeti-parasztpárt?

A politikai pártok belső életében a legmozgalmasabb képet kétségkívül a nemzeti-parasztpárt mutatta. A sok ügyel-bajjal küzdő nagy pártban újra kiélesedtek azok a belső ellentétek, amelyek eddig is megakadályozták a pártot abban, hogy erőteljesebb és elhatározottabb belpolitikai kezdeményezést bonyolítson le. Nem csillapultak az ellentétek a párt transilvania-i és ókirályságbeli szárnyai között, sőt március végefelé annyira feszült a hur, hogy sokan számoltak a nemzeti-parasztpárt darabokra hullásával is.

Rövid — egynapos — vívódás után tisztult a helyzet a nemzeti-parasztpártban. Manu visszautasította a neki újból felajánlott elnöki

tisztséget és azt az óhaját fejezte ki, hogy Mihalache elnökségét kívánja továbbra is, még olyan feltételek mellett is, amiket Mihalache az újbóli elnökségvállalás fejében szabott. Ezek után könnyű volt a kibontakozás. Mihalache teljes bizalomnyilvánítást kapott és így újra elfogadta négy évre az elnöki tisztséget. Az újonnan elnökké választott

Mihalachét a pártvezetőség teljes hatalommal ruházta fel s ennek értelmében joga van ahhoz is, hogy ha akarja, megszün-

tesse a pártban az eddigi tartományi rendszert.

Visszaszorulnak a szélsőséges pártok

Egyelőre a kormánypárt arra fordítja figyelmét, hogy az ország egyes részében kiirt közigazgatási választásokon saját maga számára igyekezzék eredményeket elérni. Ha ez a törekvés pártpolitikailag öncélú is, mindenesetre annyi eredménye van a köz szempontjából, hogy

a két nagy rendpárt mérkőzése visszaszorítja a szélsőségesen tulzó pártok előretörését.

Ezt bizonyítják a buzeu-megyei közigazgatási választások is, ahol a szélsőségek nem tudtak maguknak jelentősebb pozíciót kicsikarni, ho ott eddig ez a megye is egyike volt azoknak, melyekben legszabadabban tobzódott a türelmetlen jobboldali politika.

Szigeti József hegedűművész, a Lipót-rend parancsnoka, több amerikai egyetem diszdzoktora Arad-on

A világhírű művész nyilatkozik a brüsszeli nagy versenyről, Nagy Katalin cárnő hegedűjéről és a művész-sorsról

Másiél év óta Arad-on tartja első pihenőnapját

A Greceanu-ucca 15. szám alatt, a Berger-család lakásának előkelő vendége kedd este óta Szigeti József, a világhírű magyar hegedűművész, aki szerdán tartja hangversenyét. A nagy művész rendkívül előzékenyen áll az újságírók rendelkezésére.

— Valóságos oázis részemre a mai nap. Körülbelül másfél év óta ez az első pihenő napom, mert eddig mindig koncertem napján érkeztem meg egy városba és legjobban esetben tovább kellett utaznom. Csak az tudia megérteni, mit jelent ez a szakadatlan rohanás a világon át, aki szenvedő résztvevője ennek az életnek. Bármilyen paradoxonként hangzik, be kell vallanom, hogy ott-hon csak a vasuti fülke vagy hajókajút magányában érzem magam — mert ott vagyok a magamé...

A legutóbbi élményekről beszélgetünk és kiderül, hogy Szigeti Józsefet legutóbb Brüsszelben nagy kitüntetés érte: a belga Lipót-rend parancsnokává nevezték ki. A nagy magyar művész egyébként legutóbbi turnéja emlékeként több amerikai egyetem diszdzoktorátusát és a francia becsületrend keresztjét hozta el. A legújabb a belga kitüntetés, amelyet a brüsszeli nemzetközi hegedűverseny alkalmával kapott.

— Ötévenként Isaie, a nagy belga művész emlékére nemzetközi hegedűversenyt rendeznek a fiatal tehetségek számára — meséli. — A mostani verseny zsűrijében hárman szerepeltünk: Carl Flesch, Thibaud és én. Rendkívül nehéz volt a pontozás, amennyiben 1-től 100 pontig osztályoztuk a művészeket. Első a szovjet Oistrach lett, aki Nagy Katalin cárnő Stradivari-án játszott. Érdeklődése a versenynek, hogy hetedik helyre a braşov-i Bobescu Lola, kilencedikre a magyar Virovári Róbert került. Egy másik orosz versenyző Jussupov herceg hegedűjét kapta — természetesen a szovjet állam tulajdonát képezik ezek a nagyértékű hegedűk.

A beszélgetés tovább folyik, tarka színtelőként kerülnek felszínre az élmények a világ minden tájáról. Érdekes és változatos a nagy művész élete.

— Művész-sors — sóhajta Szigeti. — Legutóbb Nagykanizsán hangversenyeztem és egy öreg bácsi egy 1904. évből való műsört mutatott: Szigeti József hangversenyének programja. Két-három évtized alatt a követségi hivatalnokból miniszter, a kis tisztból generális lesz, de a művész...? Három évtizeddel ezelőtt is a Mendelsohn-koncertet, vagy a Kreutzer-szonátát játszta — és ugyanoda tér vissza...

— De sokszor megható az a szeretet, amelylyel fogadnak.

A művész egy Buenos Ayresből érkezett, többoldalas spanyol levelet mutat.

— Sajnos, nem tudok spanyolul és csak nagyjában értem meg. Talán most, az első pihenőnapomon, hosszú idő óta, kisilabizálhatom.

Ezt az egyetlen pihenőnapot, másfél év után, nem illet sokáig igénybevenni. Az interjú végetér és Szigeti József a Berger-ház figyelmes csendjében egy egész hosszú estén át végre újra — önmagáé lehetett...

Gyilkossági kísérlet címén vonják felelősségre Bratu rektor merénylőit

Mi idézte elő a merénylők szövetkezését? — Ignat Marioara lesz a bünper koronatanuja

Iasi-ból jelentik: A Bratu rektor elleni merénylet ügyében a hadbíróság befejezte a vizsgálatot és Rudeanu őrnagy elkészítette a vádiratot és bűntényben részes hat diák és bűntársaik ellen. A vádat Groolschi őrnagy fogja képviselni és valószínűleg e hó 24-én kezdődik a főtárgyalás. A vádirat szerint december 5-én Zguroiu Nicolae egyetemi hallgató, a keresztény diákok szövetségének elnöke összehívkozott Bratu rektorral, akitől az egyetem auláját kérte gyűlés céljaira. Olyan kihívón viselkedett a rektorral szemben, hogy emiatt kizárták az egyetemről. Zguroiu nem tagadja a vádnak ezt az állítását, de azt nem ismeri be, hogy a merényletnek részese lett volna. Ignat Marioara, a bünper egyik koronatanuja elmondotta, hogy Carpen Dumitru és Zguroiu Vasile, valamint

Toma Comsa és Radovici Mihai diákokat felismerte, amikor a merénylet színhelyén sétáltak és később egy urat megtámadtak, akit a földre tepertek. Csak később tudta meg, hogy az áldozat Bratu rektor volt. Bratu rektor így kiáltott fel, amidőn megtámadták:

— Segítség, megölnek a banditák!

Tettük elkövetése után a merénylők elmenekültek. Ignat Marioara a menekülőkben felismerte a merénylőket. A vegyvizsgáló állomáson megállapították, hogy Carpen Dumitru ruháján talált vércseppek azonosak Bratu dékán vérével. Carpen Dumitru, Stănga Ilie és Zguroiu Vasile ellen a büntetőtörvénykönyv 315. szakasza alapján közrend elleni vétség, a 96. és 97-ik törvénycikk alapján gyilkossági kísérlet címén emeltek vádat.

URANIA 5. 7.15, 9.30 pon osan
A világ legnagyobb filmje!

„BALAKLAVA”

(41-es BRIGÁD)

Lord Tennyson hőskölteménye.
Hatszáz angol párdista ha álrohama, két lád és tisz szerelme a misztikus Indiában.

ERROL FLYNN, OLIVIA DE HAVILLAND.

Rendezte: KERTÉSZ MIHÁLY.

Ez a filmcsoda életének felejthetetlen élménye!

N.S.U. kerékpárok kizárólagos egyedárusítása **KELLY-nél**

Str. Alexandri 1. A legjobb márka. Tekintse meg vételkötelezettség nélkül

Aktiv az arad-i Mezőgazdasági Kamara újonnan megszavazott költségvetése

Az intézmény figyelemreméltó gazdasági eredményei és további propagandája — Csehszlovákiai állami bor-rendelésre van kilátása Arad-Podgoria termelőinek

Kedd délelőtt tizenegy órai kezdettel dr. Iancu Adam képviselő elnöklete alatt tartotta meg közgyűlését az arad-i Mezőgazdasági Kamara tanácsa. A közgyűlésen megjelent dr. Dătescu Constantin bucaresti-i mezőgazdasági vezérfelügyelő, valamint dr. Martha Gheorghe állategészségügyi felügyelő, megyei főállatorvos. Dr. Iancu Adam elnök megnyitó beszédében üdvözölte a megjelenteket és különösen dr. Dătescu Constantin vezérfelügyelőt. Ezután Grecu Pavel kamarai titkár olvasta fel évi jelentését a kamara működéséről.

A jelentés rávilágít arra, hogy a kamara által terjesztett nemesített buza-fajok közül különösen az „Odvoș 241” vált be. Ami a tengerit illeti, arra törekszenek, hogy megfelelő tengeri fajtákat honosítsanak meg a dombos vidékeken és más fajtákat a síkságon. Határozat munkát akarnak kifejtetni az árpa ésszerű termelése érdekében, míg a zabról különösen a „Cenad 2” és 88. fajtákat ajánlják. Rávilágít a jelentés arra, hogy a kamara nézete szerint helyes lenne minél szélesebb keretek között kényszeríteni a termelést, mert ez jelentős jövedelmet biztosíthat a gazdáknak.

A kamara abban az irányban fejt ki tevékenységet, hogy a helyes nyári és őszi szántásra szoktassa a gazdákat, jó ekéket szerezzen be számukra, felvilágosítsa őket a trágyázás jelentőségéről és a termékek értékesítését is megszervezze. Ami az állattenyésztéssel kapcsolatos kérdéseket illeti, az eddigieken kívül más fajta lovakat is akarnak a megyében meghonosítani, a szarvasmarhák tekintetében pedig arra törekszenek, hogy a Siementhal-i fajtát felfrissítsék. Fokozni akarják a sertés-tenyésztést és merinói juhokat akarnak a megyébe hozni.

Ugyancsak nagy munkát kíván a kamara kifejtetni a baromfitenyésztés érdekében és külön tanfolyamokat akar ebből a célból szervezni. Beszámolt a jelentés arról a propagandáról, amelyet már eddig is kifejtettek a gyümölcs-

termelés érdekében. A szőlészettel kapcsolatban a jelentés utal arra, hogy az idén is meg akarják szervezni az olcsó kékkő-akciót.

A közgyűlés a jelentést tudomásul vette, majd pedig megszavazta a kamara költségvetését, amelynek végösszege a bevételek oldalán 6 millió, míg a kiadások oldalán 5 millió 400 ezer lei.

A kamara vezetősége beszámolt arról, hogy az elmúlt napokban Arad-on járt Jaroslav Atas mérnök, a csehszlovákiai állami borpincék igazgatója, aki Herbert és Ciurescu bucaresti-i mezőgazdasági felügyelő társaságában meglátogatta Arad-Podgoria-t. A csehszlovákiai vendég megtekintette a minis-i borpincészetet és vinci-ériskolát is, ahol Juncu igazgató fogadta. A borok minősége fölött Jaroslav Atas elismerését nyilvánította. Valószínű, hogy a csehszlovák állam rövidesen nagyobb mennyiségű bort vásárol Arad vidékéről.

Az elmúlt napokban dr. Adam Iancu kamarai elnök és Grecu Pavel kamarai titkár Martha főállatorvos kíséretében látogatást tettek a Medias közelében lévő községekben és résztvettek az április 10-ikén tartott vásáron is. A kamarai kiküldöttek öt vagon fiatal tehenet és bikát vásároltak.

A földművelésügyi minisztérium Lengyelországból, valamint — Magyarországon át — Olaszországból öt vagon válogatott kendermagot hozott be, amelyet a mezőgazdasági kamarák utján osztott ki. Arad-, Timisoara- és Bilhor-megyék egyenként ötezer kilogrammot kaptak. A mezőgazdák a magot azzal a feltétellel kapták, hogy a minisztérium jövőre tőlük az újonnan termelt magvakat kilogrammonként 8 leier vásárolja meg.

A közgyűlés részvétellel értesült arról, hogy az arad-i mezőgazdasági felügyelőség vezetője, Gherome Popescu-Cruceanu Craiova-n elhunyt. A jelentés és több felszólalás meghallgatása után a közgyűlés véget ért, majd pedig a jelenlevők közeledben vettek részt.

Teatrul orăşenesc-Szinház

heti műsora:

ÁPRILIS 14-17:

Szerda	Este 9 órakor:
14	3:1 a szerelem javára Sport-operett. Mozhelyárral
Csütörtök	Este 9 órakor:
15	Hegyesy Magda bucsuestje: TUNDÉRLAKI LÁNYOK Mozihelyárral.
Péntek	Este 9 órakor
16	PREMIER I EGY BOLOND SZÁZAT CSINÁL nagy táncos operett. Háromórás kacagás.
Szombat	
17	ROMÁN ELŐADÁS.

rülve a műsorról, átadja a teret a soron következő operett- és próza-ujdonságoknak. A husvéti ünnepek alatt oly nagy sikert elért operett-ujdonság női főszerepeit Gábor Mara, Berecz Mancsi, Paál Magda, továbbá mint vendég, az arad-iak régi kedvenc komikája: Gömöry Emma játssza, míg a férfiak közül Horváth László, Szendrey Misi, Lukács Ede, Kozma Hugó, Kun Dezső és Derecskey Pál játsszák a vezetőszerepeket. A mindvégig mulattató, pattogó és fülbemászó zenéjű sport-operett most kerül elsősorban mozhelyárral mellett színre, tehát 25 leier (plusz illeték) a legdrágább földszinti helyről lehet végigkacagni ezt a ragyogó táncos sport-operett slágert.

A világ „legnagyobb” filmje

Ezzel a jelzővel illetik a „BALAKLAVA” (41-es brigád) c. filmet. Merész és megfontolandó ívet állítanak, akkor, amikor a márkás filmházak évről-évre szebbnél-szebb filmekkel lepik meg a friss szencziókra vágyó közönséget.

A filmet láttuk a mai sajtóbemutatón. A tárgyalogasság kedvéért idézzük először két elismert művész-szakember véleményét.

Hatvany Lili a következőket írja: A „Balaklava” c. filmet izgalmasabbnak nem láttunk az utolsó esztendőben. Indiában kezdődik. Benszülött törzsek lázadása, várostrom, a suristani Khan galád esküszegése. Majd a balaklavai hatszáz angol lánzsás lovasattakja. Tény, hogy ehhez hasonló jelenet még nem volt filmen. A szó legszorosabb értelmében támolyogva hagytuk el a mozit. Igaz, hogy a lovaknak kilenczederesze belepustul, de emberlelben aránylag kevés kár esik ilyen felvételnél. Minderre gondolva, kijelentjük, hogy ezt a filmet muszáj megnézni.

Egyed Zoltán a következőket írja: Kertész Mihály bebizonyította, hogy a tömegek izgalmas mozgatómozgáshoz egészen kivételesen ért. Nyújt azonban a rendkívüli látványosságokon kívül, mást is. Kedves szerelmi történetet, amelynek bonyolalma az, hogy két fivér szereti ugyanazt a nőt. Az idősebb Errol Flynn, ez az igazán férfias férfi. A női szerepet Olivia de Havilland játssza, aki oly szép, hogy megértjük a két férfi érte való vetélkedését.

A mi hozzászólásunk csak annyi, hogy a három utolsó felvonást izgalmasabbnak csak a legnagyobb erőfeszítés árán tudtuk úgy végig nézni, mert szerettünk volna a vászonhoz rohanni és elragadtatásunkat a torkunkból feltörő, csak néhány nehezen kinyögött hangfoszlány, mint „óriási”, „nagy”, „legnagyobb” adta vissza. A fotografálás egyes helyeken olyan döbbenetesen reális, hogy még ilyen nem forgattak.

Egyébként mikor a filmet a királyi udvarnál bemutatták, Ófelsége kijelentette, hogy élete legmegrázóbb filmeseménye.

CENTRAL 5, 7 1/4 és 9 1/4 órakor.

Telefon: 2-85.

A „Ne higgy a férfinak” c. sláger soron kívüli műsorra hozása következtében itt fut tovább

JEAN HERSHOLT grandiózus filmje:

„A fájdalom útján”

Szinház - Művészet

Ma este tartja Szigeti József egyetlen hangversenyét a Palatul Cultural

nagytermében este 9 órai kezdettel

Szigeti József ma este lép fel három esztendő után ismét Arad-on, hogy művészi hegedűjátékával felidézze azokat a forró hangversenyek emlékét,

SELECT: 5, 7 1/4 és 9 1/4 órakor.

Telefon: 2-84.

PREMIER I

„Ne higgy a férfinak!”

Ötlet, szellemesség, humor, kiállitás, látványosság.

JOAN CRAWFORD. CLARK GABLE, FRANCHOT TONE

amelyek Szigeti valamennyi fellépését jellemzik. Egyben ez a ma esti hangverseny zárja be az idei koncertszezon, tehát érthető az a hatalmas és osztatlan érdeklődés, amely a ma esti művészi esemény iránt városszerte megnyilvánult. A klasszikus és modern mesterek szerzeményei egyforma tökéletességgel zendülnek fel Szigeti vonója alól és pompásan simul minden számához állandó kísérőjének: Nichita de Magaloffnak kifogástalan zongorakísérete.

Ma esti hangversenyére még kapható néhány jobb jegy Sándor Ferenc könyvkereskedésében (Bul. Regina Maria), este pedig a Palatul Cultural pénztáránál 200 leitől 50 leig terjedő árban. Az esti pénztárnyitásnál várható tolongás elkerülése céljából azonban ajánlatos még a mai nap folyamán a jegyekről elővételben gondoskodni.

* Ma este „3:1 a szerelem javára”. Ábrahám Pál nagy táncos sport-operettje mozhelyárral. Az idei színpad egyik legnagyobb sikert aratott operett-ujdonsága, a „3:1 a szerelem javára” című pompás Ábrahám-operett kerül ma este színre mozhelyárral mellett a színházban, hogy azután leke-

A jövő héten kezdik meg működésüket Arad-on az ipari vizsgáztató bizottságok

— Értekezlet a volt ipartestületi épület nagytermében —

Kedd délután hat órára értekezletre hívta össze Târnoveanu Bazil munkügyi felügyelő, valamint a Munkakamara vezetősége a nemrégiben kinevezett ipari vizsgáztató-bizottságok elnökeit és tagjait. Mint ismeretes, az új ipartörvény értelmében a becserélés végett benyújtott munkakönyveket és iparigazolványokat ezek a bizottságok vizsgálják felül és ugyanezek előtt folynak majd le az ipari szakvizsgák.

Az értekezlet során, amelyet a volt ipartestület épületének nagytermében tartottak meg, Târnoveanu Bazil munkafelügyelő ismertette az ipartörvénynek a vizsgáztató-bizottságokra vonatkozó rendelkezéseit, valamint a minisztérium által kiadott végrehajtási utasítást. Beszédében a munkügyi felügyelő többek között a következőket mondta:

— Az új törvény egyik leglényegesebb és legfontosabb célja a **kontárság megszüntetése**. A törvény szigorú rendszabályai tehát elsősorban a **kontárokat ellen irányulnak**. Meg kell nyugtatnom a kisebbségi munkásokat és iparosokat azokkal a hírekkel kapcsolatban, amelyek a vizsgáztató-bizottságok eljövendő működéséről alapítványon elterjedtek. A kisebbségi iparosok és munkások

attól tartanak, hogy ez a vizsga román nyelv-vizsgával lesz egyenlő. Erről pedig szó sincs. Szakmai vizsgák folynak majd le, amelyeken nem a nyelvtudást, hanem a szakmai tudást bírálják felül.

A vizsgán a munkásnak valamilyen gyakorlati munkát kell majd elvégeznie, a mesternek pedig a munkán kívül bizonyosságot kell adnia arról, hogy tud költségvetést készíteni. Ugyanekkor azonban hangsúlyozom, hogy

a törvény tiszteletben tartja a szerzett jogokat.

Minden munkás, aki szabályszerű régi munkakönyvet nyújtott be és inaséveit igazolja, vizsga nélkül megkapja az új munkakönyvet. De a munkás mesterkönyvet is kaphat, ha igazolja, hogy már legalább tíz esztendeje működik a szakmában és legalább öt éve üzemvezető volt valahol. Ha ezt nem tudja igazolni és mesterkönyvet kér, akkor vizsgát kell tennie. Ugyancsak vizsga nélkül kapják meg a mesterkönyvet a benyújtott iparigazolvány ellenében a jelenlegi mesterek, akik szakképzettségüket igazolják. Azok azonban, akik eddig üzletvezetővel dolgoztak és maguk nem szakemberek, mesterkönyvet nem kapnak. Az, aki munkakönyvet vagy mesterkönyvet kér, román állampolgár kell hogy legyen. Abban az esetben, ha ezt nem tudja igazolni, elegendő a katonai okmánya is, vagy pedig a városvezetőség olyértelmu igazolása, hogy minden feltétel megvan ahhoz, hogy román állampolgár lehessen. Azok az iparosok, akik a régi iparigazolványt benyújtották és most mesterkönyvet kapnak, legkésőbb egy hónapon belül kötelesek a Munkakamaránál új iparigazolványt kiváltani.

— A vizsgáztató-bizottságoknak — folytatta a munkügyi felügyelő — tudvalevőleg négy tagja van. Mielőtt a bizottságok munkájukat megkezdhenék,

saját tagjaik szakmai képzettségét, illetve iratait vizsgálják felül.

Ha valamelyik tag iratai nem lennének rendben, akkor ezt a tagot szakmai vizsgának vetik alá. Miután a tagok helyzetének tisztázása megtörtént, kezdődik meg a becserélés végett benyújtott munkakönyvek és iparigazolványok felülvizsgálása és csak miután ez befejezést nyert, kerül sor a szakmai vizsgákra. Arra kérem az egyes bizottsági elnököket, hogy már a hét folyamán hívják össze a szakmai vizsgáztató-bizottságokat és ezek haladéktalanul kezdjék meg működésüket.

Târnoveanu Bazil után Voștinar Gheorghe, a Munkakamara munkástagozatának elnöke szólalt fel, aki rávilágított arra az óriási munkára, amelyet a kamara tisztviselői eddig is végeztek. Közölte, hogy

eddig az arad-i Kamara területén 23 ezer munkakönyv, illetve iparigazolvány becserélését kérték.

Javaslatára a vizsgáztató-bizottságok elnökei az értekezlet után együtt maradtak, hogy Târ-



Kellemes borotválkozást biztosít a



noveanu munkafelügyelővel részletesen megbeszéljék a bizottságok munkaprogramját. A határozatnak megfelelően a bizottságok összehívása rövidesen megtörténik és tényleges működésüket legkésőbb a jövő héten már meg is kezdik.

Napi négy vagon nyersolajat fognak szolgáltatni az új magyar olajforrások

Budapestről jelentik: Bükkészék község határában, Heves-megyében olyan hatalmas olajmezőt találtak, amely a szlovenszói Egbell határában talált nyersolajforrásokkal teljesen egyenrangú. Minden remény megvan arra, a lapok szerint, hogy a bükkészeki nyersolajforrások rövidesen legalább napi négy vagon nyersolajat adnak.

Felmentette a törvényszék az Astra-gyár nyugalmazott főmérnökét

A gyár új vezetősége nem látta szükségesnek a feljelentés fenntartását és Wolf Gusztáv felmentését kérte — Jogerős az ítélet

Nagy érdeklődés övezte meg Wolf Gusztáv, az arad-i Astra-gyár nyugalmazott főmérnöke bírságának tárgyalását, amelyet kedd délutánra tűzött ki az arad-i törvényszék második szekciójának Moldovan—Olariu-tanácsa. A volt főmérnököt — mint ismeretes — azzal vádolták, hogy zsarolási kísérletet követett el az Astra-gyár, illetve akkori vezérigazgatója, Shapira Emanoil ellen, oly módon, hogy nagyobb összeget követelt kompromittáló iratok ellenében. A bíróság az elmúlt tárgyaláson kihallgatta a tanukat, a védelem azonban Shapira vezérigazgató kihallgatását kérte arranézve, tényleg kompromittáló természetű iratok voltak-e azok, amelyekre Wolf hivatkozott. Ezt el is rendelték és mára tüzték ki az új tárgyalást.

A mai tárgyalás alkalmával az ügyben meglepő fordulat történt. A tárgyalás elején Păușesti Nicolae, a gyár jogi képviselője bejelentette a bíróságnak, hogy

az Astra-gyár más vezetés alá került és az új vezetőség nem tartja szükségesnek a per folytatását. Ezért visszavonja a feljelentést Wolf Gusztáv ellen, illetve a nyugalmazott főmérnök felmentését kéri.

Lepa Valer dr. védő annak a leszögezését kívánja, hogy azok az iratok amelyekre Wolf hivatkozott, nem voltak a gyárra nézve kompromittáló természetűek, így tehát nem is képezhetik volna zsarolás alapját. Păușesti ügyvéd erre kijelentette, hogy az iratok tényleg nem voltak kompromittálóak. Gutta Augustin helyettes főügyész az elhangzottak alapján szintén felmentést kért, mire a bíróság büntetlenül hiányában felmentette Wolf Gusztávot. Az ítélet jogerős.

Junius elsején kezdődik Arad-on a második esküdtszéki ülészak

Gyilkosság, gyilkossági kísérletek és — sajtóperek a programon — A görög keleti husvétii ünnepek előtt történik meg az esküdtek kisorsolása

Az arad-i törvényszék főelnöki hivatala ma összeállította a második arad-i esküdtszéki ülészak ülésrendjét. Az ülészak június 1-én kezdődik és tíz napig tart. Az egyes napokon a következő perek kerülnek tárgyalásra:

Junius 1. Szalai Mária gyilkosság, Puscau Gherasim gyilkosság.

Junius 2. Rapcsánszky Kálmán gyilkossági kísérlet, Böszörményi László gyilkosság, Parascan Alexandru gyilkossági kísérlet és egy sajtóper.

Junius 3. Faur Teodor gyilkosság és egy sajtóper.

Junius 4. Lăcătuș Gheorghe gyilkosság és

két sajtóper.

Junius 5. Casin Lazar gyilkosság.

Junius 7. Faur Tudosie gyilkossági kísérlet, Golescu Viorica gyermekgyilkosság.

Junius 9. Három sajtóper.

A sajtóperekkel azután be is fejeződik a második ülészak.

A törvényszék főelnöki hivatalában Daescu törvényszéki főjegyző megtette a szükséges előkészületeket az esküdtszéki ülészak tekintetében. Az esküdtek és bírák kisorsolására még a görög keleti husvétii ünnepek előtt kerül sor. Azok, akik az elmúlt ülészakon szerepeltek, természetesen ezúttal kimaradnak.

Berceanu államtitkár

megrendszabályozza petroleum-termelésünk menetét

București-ből jelentik: Berceanu kereskedelmi államtitkár a minisztérium energiai osztályában vizsgálatot tartott és a magasabb tisztviselők előadásából értesült, hogy ha a petroleum-kitermelő társaságok a jelenlegi arányban folytatják a termelést, úgy a jelenlegi petroleumforrások 10—12 év alatt kimerülnek. A megbeszélések során tünt ki, hogy két intézkedés vált sürgőssé a helyzet feljavítása érdekében: 1. Intézkedéseket tettek újabb források felkutatása iránt. 2. Rendelkezés történik a jelenlegi termelési források kímélésére.

**Eredeti angol szöveget
különlegességeink beérkeztek**

Huppert és Goda

Arad, Str. Baritiu 13.
Telefon 1231. 2197

HIREK

**Az Arad-i Közlöny
új automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség... 20-14
Kiadóhivatal... 11-51

Vallásos ünnepély a református templomban

Mint arról lapunk egyik előző számában értesítést adtunk, az oradea-i egyházkerületből a cluj-i teológián tanuló ifjak segélyezésére az egyházkerület elnöksége templomi ünnepélyek tartását rendelte el, — hogy ezeknek az ünnepélyeknek perselypénze a nagy nélkülözések között tanuló ifjaknak segítségére szolgáljon. Ezt az ünnepélyt sorozatosan most három református egyházközségben rendezik meg, ugymint április 17-én este Arad-on, 18-án, vasárnap Timişoara-n és 19-én, hétfőn, Reşiţa-n. Ezekén az ünnepélyeken a cluj-i teológiai főiskola igazgatótanára, dr. Gőnczy Lajos hirdeti az Igét, míg az ünnepély többi számát helyi szereplők adják elő. Működésükben van az így összeállított műsort az alábbiakban közölni:

1. Gyülekezeti ének, 288. dicséret. 1., 2. vers. 2. Imádkozik Orth Győző, kerületi bémisziói utazó titkár. 3. Közének, 7. dicséret, 5. vers. 4. Bibliamagyarázat, tartja: Gőnczy Lajos dr. teológiai igazgató. 5. „Meg van írva”, szavaltat, előadja: Tarnay József, színművész. 6. H. Wieniavsky: Legende op. 17. Hegedűn előadja: Szarka Mártha, zeneakadémiai növendék, orgonán kíséri: Fischer Ernő zenetanár. 7. Reményik Sándor: „Békesség Istentől” szavaltatja: Molnár Magda. 8. A református énekek éneke. 9. Imádkozik Orth Győző. 10. Gyülekezeti ének, 90. zsoltár. Mint a műsorból látszik két idegen lelkész is szerepel abban. Az egyik dr. Gőnczy Lajos, teológiai tanár, aki a cluj-i főiskolán a szónoklattan tanára. Az ő keze alól kerülnek ki az ifju nemzedék tagjai a református papi szószerkezetbe és most alkalma lesz az arad-i gyülekezethez a tanítványok után magát a mestert hallgatni, ami érdekes összehasonlításokra adhat alkalmat. Gőnczy Lajos dr. elméletileg kiválóan képzett ifju tudós, de mestere a szónoklásnak is, ami a református igehirdetésnek elismert eszköze. A másik lelkész Orth Győző az egyházkerület ujonnan kinevezett bémisziói utazó titkára, aki Arad-on kezdi meg új tisztségének gyakorlását és április 18-án ő fogja az istentiszteletet is végezni. Így lesz mester és tanítvány a legfőbb pásztornak, Krisztusnak szolgálatában együtt, hogy sokakat elvezessenek az egymáson segítés áldott munkájára.

— **AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCUREŞTI** jelentése: Derős idő várható, gyöngye széllel. A hőmérséklet állandósul, az ország nyugati részében kevés eső lehetséges.

— Csütörtökre érkekezletre hívták össze a megyei prefektusokat. Bucuresti-ből jelentik: Tárascu miniszterelnök tegnap Inculet helyettes miniszterelnök látogatását fogadta, akivel — mint a Curentul értesül — megbeszélte a legutóbbi események következtében előállott politikai helyzetet. Csütörtökre érkekezletre hívták össze a belügyminisztériumba az ország valamennyi prefektusát.

— Jean Bobescu karnagy kinevezése. Bucuresti-ből jelentik: Jean Bobescu karnagyot, a cluj-i Operaház vezető-karmesterét az Operaház művészeti igazgatójává nevezték ki.

— Eckhardt Tibor lovagias ügye. Budapest-ről jelentik: Eckhardt Tibor Pápa mondott beszédében a főszolgabírókról tett kijelentései miatt Andre László gödöllői főszolgabíró ma provokálta a kisczardapárti vezért.

— Öt vagon kisiklott a sibiu-i vasútállomáson. Sibiu-ból jelentik: Az állomáson kisebb balcsét történt, amelynek során 5 vagon kisiklott és a pályatest megrongálódott. Emberéletben nem esett kár.

— **ÁPRILIS 29-ÉN KEZDŐDIK A HUSVÉTI VAKÁCIÓ.** Bucuresti-ből jelentik: A közoktatásiügyi minisztérium határozata szerint a husvéti vakációt az idén az iskolákban április 29-én adják ki és május 11-ig tart.

— **Arad-i urinő tragikus halála** Budapesten. Megrendítő haláleset híre érkezett ma Arad-ra Budapestről. Egy élete virágában lévő, arad-i származású urinő: Rótbart Pálné, szül. Weiszberger Klári hunyt el az egyik budapesti szanatóriumban. A fiatalasszony leánya volt Weiszberger Mórnak, az arad-i Herstein C. fűszer- és gyarmatárú nagykereskedés tulajdonosának. Rótbart Pálné állandóan Targu-Mureş-en élt, ahol férjének szappangyára van. Nemrégiben megoperálták, de az operáció után is rosszullétről panaszkodott és ekkor Budapestre utazott, hogy újabb operációnak vesse alá magát. Az Arad-ra érkezett értesítés közli, hogy ez az operáció sikerült, de váratlanul szívgyengeség jelentkezett, amely a fiatalasszony halálát okozta. A halál híre Arad-on, ahol az alig 28 éves Rótbart Pálnét annyian ismerték és ahol őszinte rokonszenvnek örvendett, mélységes részvétet keltett. Szülein kívül az elhunytat férje, kisfia, valamint fivére és huga gyászolják.

Nem változtatják meg a költözködési határnapot

Bucuresti-ből jelentik: Nemrégiben szó volt arról, hogy az ünnep miatt a Szent György napra eső költözködési határnapot elhalasztják. Illetékes hírforrás szerint az igazságügyminisztérium tanulmányozta a kérdést s arra a megállapításra jutott, hogy a lakbértörvényben nincs olyan szakasz, amely ezt az intézkedést megengedné. A költözködési határidő tehát nem változik.

— **Ghibu professzor újabb kérvénye a premonitrend vagyona ügyében.** Oradea-ról jelentik: Ghibu Onisifor, cluj-i egyetemi tanár ma kérvényt nyújtott be az oradea-i írásbíróshoz és azt kérte, hogy írják át az állam nevére a premonitrend azon birtokait, amelyeknek átírását előző kérvényében nem említette.

— **A bucuresti-i ügyészséghez helyezték át egy arad-i bírósági tisztviselőt.** Ma igazságügyminiszteri rendelet érkezett Arad-ra, amely közölte, hogy Varga Erzsébet bírósági tisztviselő, nő, aki az arad-i munkabíróshoz működött, az ifjov-i ügyészséghez helyezte át. A hivatalnoknő a közeli napokban már előléptetése számába menő állását. Távozását általános sajnálkozással vették tudomásul mindazok, akik a munkabíróssággal összeköttetésbe kerültek, ahol a szimpatikus és előzékeny hivatalnoknő minden ügyfélnek egyformán állott munkaköre keretében rendelkezésére.

— **Házasság.** Friedmann Lilly (Arad) és Stern Eugen (Bucuresti) házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett).

— **Május 10-re felépítik a cotroceni-i tribünöket.** Bucuresti-ből jelentik: A tavalyi cotroceni-i tömegszerecsétlenség után mostanig nem építették fel az összeomlott tribünöket. A május 10-i ünnepségeket ismét Cotroceni-ben rendezik meg. A tribünök ujjáépítésének a terve elkészült és a belügyminisztérium most aláírta azt a rendeletet, amely megadja az engedélyt az építkezés megkezdéséhez.

Takarékos feleség



— *Mi az, micsoda könnyelműség ez, Apus?! Uj nadrágot csináltatsz magadnak...?! A te korodban...?!*

— **Megszűnt a magyarországi lapok papírkorlátozása.** Budapestről jelentik: Mint ismeretes, a belügyminiszter néhány nappal ezelőtt rendeletet adott ki, melyben a papír drágulására való hivatkozással korlátozta a lapok oldalszámait. A belügyminiszter ezt a rendeletet tegnap visszavonta, úgy, hogy a lapok ma reggel ismét a régi terjedelmükben jelenhettek meg.

— **ÉRDEKKÖZÖSSÉGI TÁRGYALÁSOK A WICKERS- ÉS A SKODA-MŰVEK KÖZÖTT.** Londonból jelentik: A londoni lapok közlése alapján arról írunk, hogy a pilseni Skoda-művek és az angol Wickers-művek között érdekközösségi tárgyalások vannak folyamatban, amelyek rövidesen eredményre fognak vezetni.

— **Pecica-ra kísérték az elfogott cigánybanda tagjait.** Kedden délelőtt átkísérték az arad-i ügyészségre annak a cigánybandának tagjait, akiket a rendőrség vasárnap izgalmas üldözés után elfogott. Miután helyszíni vizsgálat vált szükségessé, az ügyészség rendelkezésére Pecica-ra szállították a banda tagjait és rekonstruálják az egyes betöréseket. A cigánybanda tagjainak védelmét dr. Putici Livius ügyvéd látja el.

— **Bizonyítványhamisítás vádjá alól felmentett vasuti tisztviselő.** Hotáran Ion arad-i vasuti tisztviselő ellen az elmúlt évben az a gyanu merült fel, hogy egyik iskolai bizonyítványát hamisította. A bizonyítvány az elemi iskola hatodik osztályáról szólt, de közben megállapították, hogy Hotáran nem szerepelt az iskola könyveiben. Megindult erre ellene az eljárás és állásától is felfüggesztették. Az arad-i törvényszék tárgyalása igazolta Hotáran Ion, mert kiderült, hogy egykori tanítói még emlékeznek reá és tanuvallomással igazolták, hogy elvégezte az elemi iskola 6-ik osztályát. Az iskola irattárában egy része azonban a háboru alatt elkallódott és ezzel magyarázható, hogy nem találták azokat az iratokat, amelyek Hotáran Ionra vonatkoznak. A törvényszék erre felmentette Hotáran-t az okirathamisítás vádjá alól. Az ügyészség fellebbezése folytán az ügy az Hétlő-tábla elé került, amely a felmentő ítéletet tegnap jóváhagyta.

— **Megüresedett trafik-engedély.** Az arad-megyei egészségügyi szolgálat kebelén belül működő IOV-hivatal a hadirokkantak tudomására hozza, hogy a közeljövőben kerül kiadásra a Bulv. Reg. Ferdinand 39. szám alatt levő dohánytörzsde engedélye. Az érdeklődő hadirokkantak eziránti igényüket, illetve kérvényüket 1937. április 18-ig nyújthatják be a megyei IOV-hivatal vagy pedig az autonóm monopólpénztár arad-i lerakata utján.

— **Ismert belüli nagykereskedő belladonna-mérgezése.** Különös mérgezési eset szenvedő hőse Fuchs Izidor, közismert belüli nagykereskedő. A 68 éves nagykereskedő napokkal ezelőtt hűségében megbetegedett és aggodó családtagjai a leggondosabb kezelésben részesítették. A hűségében ellenszerül a kezelőorvos codein és belladonna orvosságot írt elő. Néhány nappal ezelőtt Fuchs Izidor állapotában hirtelen rosszabbodás állott be, elvesztette eszméletét úgy, hogy dr. Balogh Ernő főorvos, dr. Werner Miklós és Wechsler dr. konziliumot tartottak ágya mellett. Megállapították, hogy a tekintélyes nagykereskedő belladonna-mérgezést kapott az orvosság téves adagolása miatt. A gondos orvosi kezelés eredményeképpen, Fuchs Izidor hat napi eszméletlenség után magához tért és állapotában javulás állott be úgy, hogy orvosai közeli felgyógyulását remélik. Az orvosságot azonban beküldik a bucuresti-i állami vegyvizsgáló állomáshoz, annál is inkább, mert a csendőrség vizsgálatot indított az ügyben, annak megállapítására, hogy kit terhel a felelősség a belladonna-mérgezés miatt. Arad-ról is számosan érdeklődtek a nagybeteg hogyanlétéről, mert Fuchs Izidort, akinek fia arad-i fakeskedő, széles körökben ismerik és becsülik.

— **Idősebb embereknek, kiknek székleletérendellenes és fájdalmas,** sokszor már napi 3-4 evőkanál természetes „Ferenc József” keserűvíz is meghozza a normális béltáncrúliást és a kielégítő anyagcserét s így jelentős megkönnyebbülést biztosít. Az orvosok ajánlják.

— **Ablaktakarítás közben lezuhant a harmadik emeletről egy cselédeány.** Oradea-ról jelentik: Megdöbentően súlyos szerencsétlenség történt hétfő délután az Avram Iancu-ucca 22. számú házában. Luka Maria 22 éves mindenesleány Grosz Ilo-na tanítónő harmadik emeleti lakásán az ablakot takarította, közben elvesztette egyensúlyát és az udvar kövezetére zuhant. A mentők Luka Mariát beszállították a kórházba. A szerencsétlen leány állapota életveszélyes.

Törvényszéki bíró és arad-megyei közjegyző pere az arad-i törvényszék előtt

Érdekes rágalmozási pert tűzött ki tárgyalásra keddre az arad-i törvényszék második székéjére. A per vádoltja *Negulescu Dimitrie* volt rovine-i bíró, aki jelenleg a regat-i tárgoviste-i törvényszéken teljesít szolgálatot, a feljelentő pedig dr. *Grozda Aurel* rovine-i közjegyző. Még 1932-re húzódnak vissza az előzmények, amikor a bíró feljelentést tett az arad-i ügyészségen a közjegyző ellen, akit egy örökségi ügyből kifolyólag különböző szabálytalanságokkal vádolt. A lefolytatott bírói vizsgálat teljesen rehabilitálta a közjegyzőt, aki erre rágalmozási pert indított a bíró ellen. A mai tárgyaláson a felek nem jelennek meg, ellenben ügyvédjeik halasztást kértek, azzal az indoklással, hogy békéltetési tárgyalások folynak a bíró és közjegyző között és előreláthatólag visszavonják a feljelentést. A bíróság helyt adott a halasztási kérelemnek és a tárgyalást július 6-ikára halasztotta.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 19.62 és fél, London 21.53 és fél, Newyork 439 és egynegyed, Milánó 23.12 és fél, Berlin 176 és fél, Prága 15.33, Varsó 83.30, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ARFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.60 (6.35), angol font 502.00 (692.76), dollár 102.50 (141.45), lira 5.1966 (7.172), holland forint 55.70 (76.94), csehszlovák korona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 22.90 (31.60).

— Megbuktak a buzau-i ügyvédi kamara választásán a szélsőjobb oldaliak. Bucuresti-ből jelentik: Buzau-ban most tartották meg az ügyvédi kamarai választást, amelynek eredménye az, hogy a szélső jobb oldali ügyvédek csoportja kisebbségben maradt. Elnöknek Virgil Popescu kormánypárti szenátort választották meg s a szélső jobb oldaliak cuzista-jelöltje megbukott.

Kéthavi börtönre ítélték egy arad-i bérkocsist, mert ostorral ütött a rendőrré

Onica Dumitru, arad-i bérkocsis hatóság elleni erőszakkal vádolva került az arad-i bíróság elé. A vád szerint néhány hónappal ezelőtt Onicat kocsiával megállította az utcán egy rendőr és arra figyelmeztette, hogy a késő esti órák dacára sem ég a lámpája. Szóváltás keletkezett, amelynek folyamán a bérkocsis ostorral megütötte a rendőrt. A bíróság ma kéthavi börtönre ítélte a bérkocsist.

— Magántisztviselői szakosztályt létesített a Magyar Párt cluj-i tagozata. Cluj-ról jelentik: Vasárnap délelőtt megalakult a Magyar Párt cluj-i tagozatának magántisztviselői szakosztálya. A szakosztály elnökévé dr. Görög Ferencet, a Minerva cég vezetőjét választották meg, míg alelnökök Botos János hírlapíró és Biedermann Jenő banktisztviselő lettek. A szakosztály titkári tisztségét Fazekas Dénes banktisztviselő tölti be. A szakosztály ezenkívül egy 30 tagból álló állandó választmányt jelölt ki.

— A Radna-i Férfitársadalmi egyesület ez évi zárandoklását május 2-án rendezi meg. A zárandoklást, amelyen Pacha Ágoston megyéspüspök is részt vesz, Wegling János apátkanonok vezeti. A zárandoklást reggel öt órakor különvonat viszi Radna-ra. A menetérti jegy ára száz lei. Délelőtt a zárandoklást résztvevői gyónnak és áldoznak, utána nagymisén, majd eucharisztikus körmeneten vesznek részt. Délután keresztúti ájtatosság lesz, melynek végzetével délután 5 órakor a különvonat visszaindul Timisorara-ra. Hazaérkezés után a zárandokok a negyedik kerületi plébániatemplomba vonulnak, ahol Metzger Márton dr. plébános, c. arad-i prépost záró-ájtatosságot tart.

— MA az alatti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

VOJTEK, Boulevard Regina Maria.
DANCIU, Piața Mihai Viteazul.
BERNAT, Lângă Gară (vasútállomásnál)
BERGER, Calea Saguna.

Teatrul Orenesesc Városi Színház Ma este 9-kor mozhelyarákkal !!

— Franciaország Barátainak Egyesülete legközelebbi előadását április 14-én, szerdán délután fél 7 órakor tartja a Mérnökegyet helyiségében, Bulv. Regele Ferdinand No. 4. (II. emelet). Magos Constanta urnő tart irodalmi előadást „Lucile de Chateaubriand”-ról. A belépés díjtalan.

— 11 lopás — 2 évi börtön. Szilágyi Imre oradea-i többszörösen büntetett betörő 11 különböző lopással vádolva került az arad-i törvényszék elé. Az ismert betörő egyelőre csak „vendégszereplésre” érkezett Arad-ra, amennyiben jelenleg Oradea-n tölti ki büntetését egyéb bűncselekményeiért. Az arad-i törvényszék itteni munkáiért 2 évi börtönrel honorálta a betörőt.

— Orth Győző belmissziói utazó-titkár látogatása az arad-i református egyházban. Orth Győző, a Kis Bertalan lemondásával megüresedett belmissziói utazó-titkárságra újonnan kinevezett utazó-titkár szolgálatát Arad és vidéke meglátogatásával kezdi meg. Így április 16-án, pénteken Sanlean-on, 17., 18-án Arad-on és 19-én Ghioroc-on keresi fel az egyes egyházak belmissziói alakulatait. Arad-on 18-án, vasárnap délelőtt ő prédikál a templomban, ezt követően részt vesz az ugyanott tartott nőszövetségi évi rendes közgyűlésen, délután pedig a Leány és Fiú ifjúsági szövetségeket keresi fel és ad irányítást munkájukra.

— Az Arad-Podgoria-i villamosvasut nyári menetrendje. F. hó 15-től kezdődőleg a podgoria-i villamosvasut vonatai következőképpen közlekednek: Arad-ról: 5.20 órakor, 8 órakor, 11.30 órakor, 14.40 órakor és 18.20 órakor. Pancota-ról: 5.10, 8, 10.30, 14.40 és 18.20 órakor. Radna-ról: 5.30, 8.20, 11.50, 15 és 18.40 órakor.

— Háromhavi börtönt kapott a volt rendőr, mert — egy aktív rendőrt inzultált. Hatóság elleni erőszakkal vádolva került az arad-i törvényszék elé Hornea Ioan volt rendőr, aki egy igazoltatás alkalmával tettleg inzultálta Dagan Gheorghe arad-i közrendőrt. A volt rendőrt háromhavi börtönre és 1000 lei pénzbüntetésre ítélték.

— Rejtélyes haláleset egy arad-megyei községben. A bocsig-i csendőrség ma jelentést tett az arad-i ügyészségnek, hogy Belea Todor 53 éves községbeli lakos holttestét a községben egy üres kutban megtalálták. Még nem tudni, hogy véletlen szerencsétlenség, öngyilkosság vagy pedig gyilkosság történt. Az ügyben folyik a vizsgálat.

— Ha influenzája van, gondoskodjék arról is, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által gyakran és alaposan kitisztítsanak. Az orvosok ajánlják.

A Hercules a kerületi bajnokság élén

A Hercules birkózói, mint ismeretes, Timisoara-n legyőzték az ILSA gárdáját és győzelmiükkel a kerületi csapatbajnoki táblázat élére ugrottak. A táblázat most így fest:

1. Hercules	2	2	—	10	4	2
2. CFR II.	2	2	—	9	5	2
3. CAMT.	2	1	—	1	6	8
4-5. ILSA	1	—	—	1	3	4
4-5. SSMR II.	1	—	—	1	3	4
6. Vulturi II.	2	—	—	2	4	10

, 3:1 a szerelem javára.

Nagy táncos sport-operett, a főszerepben Gábor Maravai, Gömör Emma vendégfellépéssel. A legdrágább földszinti jegy 25 lei és illeték.

Átköltözéseket

helyben és vidékre nyitott és zárt butorszallító kocsikkal felelősség mellett pontosan és olcsón teljesít:

Éliás Lipót Fia szállítók

Arad, Str. Eminescu 16. — Telefon 250 sz.

KOZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az összes fontosabb gyári termékekre később kiterjesztik a tegnap életbelépett »egykézforgalmiadó« fizetésének rendszerét

Az Arad-i Közlöny tegnapi számában közzétett a pénzügyminiszterium általános feltűnést keltő legújabb rendeletét, amellyel a bórparban korszikos jelentőségű forgalmiadó-fizetési újítást vezetett be. Ez a rendelkezés tegnap, a hó 13-án lépett életbe és meghonosította a szomszédos országokban már évekket ezelőtt kitűnően bevált »egyfázisu« forgalmiadó-rendszert, amely abból áll, hogy »minden szakmában csak egy kéz fizessen forgalmiadót«. A bórparban kizárólag a bórparosok fizetnek ezután, mert az egyfázisu rendszernek voltaképpen az a lényege, hogy az iparcikkek után a legelső termelési forrás, illetve előállítás kéz fizesse meg a forgalmiadót. A pénzügyminiszterium a külföldről beszerzett adatok alapján már előzetesen megállapította, hogy az »egyfázisu« forgalmiadófizetés a legpraktikusabb, mert nemcsak a különböző iparok, hanem a kincstár érdekei is legjobban megvédhetők ebben a rendszerben. Tudvalevőleg a legnehezebb az ellenőrzés az olyan iparoknál, amelyeknek többfajta szakmái vannak és ezért birták egyesek kijátszani a forgalmiadó törvényt, de azok még igen sok büntetést is kaphatnak. Azonban az egyfázisu rendszerrel majdnem lehetetlenség a »kibuvás«, mert az ellenőrzés csupán egy helyen történik. Mostanig a bórparban nemcsak a bórparosok, hanem a cipő, a bórond, a keztyű, a ridikül és ezekhez hasonló kisebb-nagyobb üzemek is részben a forgalmiadó törvény alá esnek és rendkívül komoly kárral vált az adó behajtása, ellenőrzése.

De még nagyobb a zavar a konfekciós vállalatok forgalmiadó fizetésénél. Ugyanis ebben a szakmában forgalmiadót kell fizetni a fonalak után, a szövet- és vászongyáraknak, az aísó- és felsőruhákat előállító cégeknek, sőt egyes nagyobb szabóműhelyeknek is. A konfekciós vállalatok rámutatnak arra, hogy a varrónők helyzete, velük szemben, nagyon jó. Ha valamely dúsgazdag nő megveszi a legdrágább szövetet az üzletben és a nőidivat-teremben elkészített a kosztümjét, vagy kabátját, a varrónő semmiféle forgalmiadót sem fizet, bármilyen fényűzően állította is elő a megrendelt ruhát vagy kabátot.

De még szembetűnőbb a jelenlegi forgalmiadórendszer hiányossága a butor- és kárpitosiparban. Ugyanis forgalmiadót fizetnek a fűrészáru-vállalatok, a furnirgyárak, a butorgyárak, az asztalosáru és építkezési faipari üzemek, úgy hogy ebben az iparban is valóságos megkülönböztetés van a forgalmiadó, mert ahány kézen keresztül megy az árucikk, annyiszor kell

megfizetni ezt. A kárpitos a legszorosabban hozzátartozik a butorszakmához. A kárpitos által felhasznált szövetért, vagy más anyagért maguk a gyárak már egyszer megfizették a forgalmiadót és a kárpitos munkájáért mégis külön kéri azt a kincstár.

A fentemlítt visszásságokra való tekintettel a bucuresti-i kereskedelmi és iparkamara vezetősége elhatározta, hogy memorandumot

Melyik monopol-társaság fogja átvenni a Magyarországra vitt sok ezer vagon tűzifát?

Meghiúsul az 500.000 pengő alaptőkéjű koncessziós részvénytársaság megalakulása

Budapesti jelentések beszámolnak arról az érdekes versengésről, amely a magyarországi tűzifaátvevő és szétosztó, monopolizmus társaság két csoportja között keletkezett. E társaság megalakulása és működése a mi országunkunk fa-termelőit és faexportőrjeit is igen közelről érinti, mert a magyarországi tűzifa koncessziós társaság venné át ezután a tőlünk vásárolt tűzifát.

Errevaló tekintettel közöljük a magyarországi tűzifa-társaság két csoportja között keletkezett nézeteltérésről szóló alábbi érdekes beszámolót: Tíz nappal ezelőtt kellett volna lejegyezni annak az új részvénytársaságnak a félmillió pengő alaptőkéjét, amely április közepéig kapott felhatalmazást a magyar földművelésügyi minisztériumtól az új koncessziós tűzifa-központ megalakítására. Az opciós megállapodás szerint a társaság akkor kapja meg véglegesen a kizárólagossági működési engedélyt, ha igazolja, hogy a félmillió pengő a tőke 70 százalékát (350 ezer pengőt) erdőbirtokosok, 30 százalékát (150 ezer pengőt) pedig tűzifanagykereskedők jegyezték le és a részvénytársaság legalább 25 ezer vagon magyarországi termelésű fa átvételére és forgalombahozatalára kötelezte magát. (A külföldi fát is ez a társaság venné át.) Ez a feltétel okozta azokat a bizonytalanságokat, amelyek az új társaság megalakulását mostanig késleltették és továbbra is bizonytalanná teszik.

Ugyanis az erdőbirtokosok két csoportra oszlanak. Az első csoport a magyar erdőbirtokosok faértékesítő részvénytársaságában tömörült, a másik pedig egy magánvállalat csoportja. Ez az utóbbi csoport magához vett néhány tűzifa-nagykereskedőt, akik egyúttal termelők is, hogy ezáltal könnyebbé tegyék a 25 ezer vagonos tűzifa-kontingens átvételét. Né-

intéz a pénzügyminiszteriumhoz és a konfekciós ipar számára is kéri az »egyfázisu« forgalmiadó rendszer bevezetését. Kétségtelen, hogy a miniszterium magáévá teszi ezt a kívánságot és éppugy, mint a bórparban, a többi fontosabb ipari kategóriák számára is megvalósítja az egy kéz által fizetendő forgalmiadót.

Végül közöljük, hogy a forgalmiadó új rendszerével kapcsolatban néhány nappal ezelőtt megjelent közleményünknek a textiliparról kapott adataira nézve kérdést intéztünk az arad-i kivetési pénzügyigazgatóság forgalmiadó-ügyosztályához, amelynek vezetője kijelentette: a textil-iparban a régi forgalmiadó fizetési rendszer van érvényben és a hivatalnak nincs tudomása arról, hogy a textilvállalatok forgalmiadó fizetésére vonatkozóan bármilyen újabb rendelkezés is készülne a minisztériumban. Így tehát a textilvállalatok ezután is a régi pontossággal fizessék be a forgalmiadót.

hány olyan nagykereskedő, aki szintén termelő is, lejegyezte a kereskedő-részvényeket: a 150 ezer pengőt, de a nagy géptároló-cégeket fel sem szólították a csatlakozásra, márpedig köz tudomása, hogy ezek képviselik igazán a fa-kereskedelmet.

Azonban a 25 ezer vagonos kontingens átvételének biztosítása még így sem sikerült és pedig azért, mert a két erdőbirtokos-csoport között nézeteltérések merültek fel. Emiatt az egyik erdőbirtokos-társaság késlekedik az eredetileg neki szánt részvénytőke lejegyzésével. A magyarországi jelentés végül beszámol arról, hogy szakkörök értesülése szerint a súlyos differenciák miatt az új koncessziós társaság nem fog létrejönni, ennek pedig a kereskedelem és a fogyasztók egyaránt hasznát fogják látni. A kereskedelem azért örülne ennek, mert voltaképpen úgy sem kapott volna részt a monopoliztikus alapon működő társaságból, a fogyasztók pedig azért kívánják a meghiusulást, mert a tűzifa-koncessziós társaság működése megdrágította volna a tűzifát.

— A paraszt-malmok husvét előtti örlése. A gabonaértékesítésről szóló rendelet 5. szakasza értelmében a husvétii ünnepeket megelőző 20 napon a parasztmalmok is örölhetnek a falusi földművelő lakosság számára finomabb minőségű lisztet, még pedig családonként 50 kgr. mennyiséget. Április 12-től május 1-ig tart ez az időszak.

— Petroșani városa többmillió leles építkezés közművesmunkáira pályázatot hirdet. A szomszédos Hunedoara-megyében lévő Petroșani város vezetősége új városházát építtet, amelynek munkálataira május 6-án tart nyilvános árlejtést. A közműves munkák előirányzata 3.144.050 lei. Az óvadék 10 százalék. Az árlejtésre és építkezésre vonatkozó felvilágosítások Petroșani város vezetésénél szerezhetők be.

Háromnapos kirándulás május 1-től 3-ig Băile-Herculane, Ada-Kaleh sziget, Orșova, Cazane szoros.

Részvételi díj 3 napi teljes ellátással, vasuti és hajójegy ki és beszállítási költségek, összes illetékek és borraivalók

Consum tagoknak 6 havi részletre ... Lei 890.—

Készpénzutasoknak ... Lei 920.—

Jelentkezni lehet: Consum Kereskedelmi Részvénytársaság irodájában Arad, Bul. Reg. Maria No. 13.

Jelentkezési határidő 1937. április 20.

Teatrul Orasenesc-Városi színház

Pénteken
premier!

Egy boldog század csínál

Nagy táncos operett
Három órás kacagás!

Nincs szó a francia frank újabb átértékeléséről

Londonból jelentik: A Financial News egyik szerkesztője beszélgetést folytatott Vincent Auriol francia pénzügyminiszterrel, aki arra a kérdésre, hogy a francia kormány belemenne-e a francia frank újabb leértékelésébe, a következőképpen válaszolt: A francia pénzügyi törvény a frank stabilizációjára alkalmas két határt állapított meg, egy felső és egy alsó határt. A francia kormány hagyja, hogy a frank ezen két határ között egyensúlyi helyzetbe jöjjön.

— Április 18-án tartja meg a Gazdasági Egylet ez évi közgyűlését Cluj-on. Egy év eredményekben gazdag munkásságáról fog beszámolni a Transilvania-i Gazdasági Egylet április 18-án Cluj-on, a Muresan Andrei-uca 10. szám alatti székházában délelőtti 10 óra-kor tartandó közgyűlésén. Országárszünk kisgazdái körében élénk érdeklődés nyilvánul meg az egyesület közgyűlése iránt, amelyre — mint értesülünk — a távolabbi vidékekről is számosan fognak feljönni s így a közgyűlés arculata ezúttal először fogja dokumentálni, hogy a földreform óta megváltozott birtokviszonyok között az egyesület tulajdonképpen a kisgazdák egyesülete. Az egyesület széles látókörrel irányított, nagyvonalú munkájával a kisgazdatömegek gazdasági ismereteinek fejlesztését és terjesztését, valamint gazdasági téren való megerősödését elismerésre méltó módon és eredményekkel sikeresen szolgálta. Ezt igazolja az a nagy és meleg érdeklődés, mely az egyesület ez évi működéséről beszámoló közgyűlés iránt most megnyilvánul. A közgyűlést az igazgató-választmány tilése előzi meg, majd pedig szerény társasbéd fogja követni. A közgyűlés nyilvános. Az egyesület a közgyűlésre vendégeket szívesen lát. A gyűlés megtartásához a hatóságok az engedélyt megadták.

— **Lecsökkent a forgalom a banati-i buzapiacon.** Timisoara-ról jelentik: A banati-i gabonapiacra a buza iránt csekély az érdeklődés és az üzleti forgalom majdnem teljesen megállott. A jelenlegi piaci árak a következők: 78 kg. buza 485, 79—80 kg.-os 490 lei, kukorica 280 lei, zab 300 lei, takarmányrépa 380 lei, tavaszi árpa 450 lei, korpá 270 lei, tökmag 800 lei, nagymalmi liszt mászánként 800 lei, kismalmi liszt 30—70-es beosztásból 780 lei.

— A külföldre szállított fa után nem kell repülőbéllyeg-illetéket és proporcionális adót fizetni. Az állami erdőüzemek vezetősége, valamint a belföldi erdőipari szövetség közbenjárására a pénzügyminisztérium hozzájárult ahhoz, hogy a faanyag exportja után az 1.4 százalékos proporcionális adót és az egy százalékos repülőbéllyeg-illetéket nem kell fizetni. Az intézkedést a minisztériumból már továbbították a vámhivatalokhoz. Ezzel az intézkedéssel orvosolták a fatermelők és fa-kiviteli cégek régi sérelmét.

— **Kétszáz ezer bejegyzett cég működik a belföldön.** Bucuresti-ből jelentik: A kereskedelmi és iparkamarák szövetségi hivatalának statisztikai osztálya most hozta nyilvánosságra az 1937. április 1-én volt cégbejegyzéseket. A kimutatás szerint az egész országban 182.310 egyéni- és 20.449 társas-céget jegyeztek be április 1-ig. De ebből le kell vonni az utóbbi évek folyamán törölt 15.545 egyéni- és 2355 társas-céget. Ez év április 1-én összesen 202.759 ténylegesen működő bejegyzett cég volt az országnak. Ezek közül a Regat-ban 115.263 cég, Ardeal-ban 68.498, Basarabia-ban 27.669, Bucovina-ban 9529 cég működik.

— **A Budapesti Nemzetközi Vásár az építőanyag-kereskedelemben szolgálatában.** Bucuresti-ből jelentik: Nagy feltűnést keltett a hivatalos lapnak az a közleménye, amely szerint a román minisztertanács megengedte a CFR igazgatóságának, hogy a dornavatra-i és az ilia-i vasútépítkezésekhez tízezer tonna cementet vámmentesen hozhassanak külföldről, még pedig alkalmassal azért, mert túlmagasnak találta a belföldi cementárakat.

A minisztertanácsi határozat közzététele óta az építőanyagok exportjával és importjával foglalkozó kereskedők egyre-másra kapják az értesítéseket arról, hogy mindenféle építőanyagot és természetesen cementet is igen előnyösen szerezhetnek be és mindenféle építőanyagot, főként fűrészelt fát, a legelőnyösebben értékesíthetnek az április 30-án kezdődő Budapesti Nemzetközi Vásár építőipari tőzsdéjén, mert az ott beszerzett, vagy értékesített építkezési anyagokat a magyar vasutak tíz százalékos fuvardíj-kedvezményrel szállítják. Ezt a különleges tőzsdét, amelyet minden évben csak egyszer és csak a Budapesti Nemzetközi Vásár ideje alatt tartanak meg és amelynek forgalma tavaly közel 11 ezer vagon volt. Európaszerte ismerik az építőanyag-kereskedők, akik minden évben tömegesen keresik fel szakmájuknak ezt a nagyjelentőségű intézményt, hogy a maguk és hazájuk javára újabb

külföldi piacokat, jelentős összeköttetéseket is szerezzenek.

Ilyen körülmények között csak természetes, hogy a romániai érdekeltségek is megragadják ezt az alkalmat, annál is inkább, mert hiszen a Budapesti Nemzetközi Vásár igazolványával a CFR vonatain 25 százalék, a magyar vasutakon pedig 50 százalék kedvezménytel tehetik meg az utat úgy az oda- mint a visszautazásnál és ezenfelül még egy sereg egyéb kedvezményt élvezhetnek. Ilyen vásárigazolványt bárki válthat magának 120 lei-ért az Europa utazási iroda (Sándor Ferenc hírlapiroda) és a Wagons-Lits/Cook iroda összes fiókjainál. A vásárigazolványok, amelyek az oda-utazásra április 23-tól május 10-ig, a visszautazásra pedig április 30-tól május 20-ig érvényesek, annál kaposabbak, mert tulajdonosaik vizum nélkül utazhatnak Budapestre, ahol a vizumot utólag, mindössze 2.50 pengőért kapják meg. A vásárigazolvány teljes részletességgel sorolja fel a kedvezményeket és a tudnivalókat.

— **ELKÉSZÜLT A TÖRVÉNYRENDELET TERVEZETE A KARTELEKRŐL ÉS TRÖSZTÖKRŐL.** Mint Bucuresti-ből jelentik, dr. Pop Valer kereskedelmi és ipariügyi miniszter már elkészítette a kartellekről és trösztökről szóló törvénytervezetet, amelyet megküldött Bratianu Dinu pártelnöknek, Inculet helyettes miniszterelnöknek, a pénzügyminiszternek, a Banca Nationala kormányzójának és az Ugir-nak is véleményadás céljából. A gyáriparosok szövetsége már kijelentette, hogy a tervezet sérti a gyáripar érdekeit, különösen a gyártmányok ármegállapítási rendszere ellen foglalt állást a szövetség.

— A „Consum” új száma a hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről nagy cikkekben számol be. Fizetéseketelenségek, új cégek és cégváltozások, közszállítások és árlejtések első forrásból a „Consum”-ban olvashatók. Kérjen mutatószámot a kiadóhivataltól, Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.

Gyors éjszakai utazás



előfűtőtele a jó világítás: tehát a BOSCH-világítás. A BOSCH-fényszóró 300, sőt 400 méter messzire világos színes fénysugarakkal világítja be az utat. A BOSCH-fényszórók nemcsak külső alakjukban szépek, hanem mindenekelőtt ellenállóak a rázkódásokkal szemben és megépítésük tökéletesen stabil, ezért nagyon tartósak. A BOSCH-gyártmányokat minden szaküzletben kaphatjuk.

BOSCH

A legmegbízhatóbb BOSCH alkatrész minden jármű részére. — Minden szaküzletben kapható! **LEONIDA ÉS TÁRSA, Bucuresti és vidéki fiókjai**

BOSCH-Értékesítők:

Leonida & Co. Bucuresti.
H. Danek. Brasov.
Müller & Lorenz. Sibiu.
Accumulator S. A. Timisoara.

SPORT KÖZELŐNY

A Gloria—Crisana-mérkőzés a nemzeti bajnokság vasárnapi műsorán

— Elmaradnak a meccsek a válogatott miatt —

A nemzeti bajnokság tavaszi fordulójának kisorsolása alkalmával még nem volt megállapítva a Csehszlovákia elleni Benes-kupa mérkőzés terminusa és így április 18-ára bajnoki forduló sorsoltak ki. Ezen a fordulón a következő meccsek szerepeltek volna:

Arad: Gloria—Crisana.
Bucuresti: Juventus—AMEFA, Venus—Unirea-Tricolor.
Cluj: Victoria—FC Rapid.
Timisoara: Chinezul-ILSA—Universitatea.
Oradea: CAO—Ripensia.

A nemzeti válogatott csapat összetétele véglegesen csak csütörtökön kerül nyilvánosságra, valószínű azonban, hogy a Ripensia, Venus, FC Rapid és CAO bajnoki meccset nem játszhatnak, esetleg a Chinezul és az „U” sem. A fenti műsor átvizsgálásánál tehát azt láthatjuk, hogy az egyetlen mérkőzés, amelyet vasárnap megtartani lehet, a Gloria—Crisana meccs, miután a Juventus—AMEFA mérkőzés, amely a fővárosban kerülne sorra, nem játszható le a válogatott meccs miatt. Ha azonban sem Demetrevici, sem pedig Szaniszló I. nem kerülne a válogatott csapatba, sőt tartalékként sem jelölnék őket, úgy a timisoara-i Chinezul-ILSA—„U” meccs megtartása elé sem gördül akadály.

A Gloria csapatának minden reménye meg van arra nézve, hogy vasárnap végre teljes csapatával álljon ki, mert Dobra és Volentir sérülései javulnak. A Crisana nem megvetendő ellenfél, amely még sok kellemetlen percet fog szerezni a divíziós csapatoknak. Nagy ponttharc

várható, a hazai pálya a Gloriának biztosít némi előnyt. Az őszi meccs Oradea-n 1:1 arányban döntetlenül végződött.

A Chinezul-ILSA formájában felfelé ivel, ugyancsak az „U” is egyik szebb eredményt éri el a másik után (Venus 2:1, CAO 3:3) és így a timisoara-i meccs hatalmas küzdelmet ígér. Az eredmény aligha lesz távol a döntentől. Összel Cluj-on az „U” hatalmas, 6:1 arányú vereséget mért a Chinezul-ILSA-ra, amely most revansra éhes.

Osztályozó-könyvünk

A vasárnapi helyi derbi nem hozott magas színvonalú játékot és ennek megfelelően az egyes teljesítmények sem voltak különösképpen kimagaslóak. Mindkét csapatban azonban akadt egy-egy kieme kedő teljesítmény, de ezek nem érték el a 10-es osztályzat színvonalát. A kiérdemelt osztályzatok az alábbiak:

AMEFA: Sadovschi 8, Kovács 6, Bulbas 8, Szurgyi 5, Szabó Béla 5, Szaniszló II. 6, Cucula 5, Léb 7, Perneki 7, Praszler 7, Batrin 9.
Gloria: Theimler 8, Varjassy 8, Adoc 6, Igna 5, Lupas 9, Weichert 7, Chereșadani 5, Rohan 5, Fritz 4, Micola 6, Mercea 8.

O Magyar nemzeti bajnoki program. A magyar nemzeti bajnokság vasárnapi műsorán a következő mérkőzések szerepelnek: Hungaria—Bocskai, Budafok—Ferencváros, Újpest—Nemzeti, Kispest—Phöbus, Elektromos—Hala-dás, Szeged FC—Budai „11”.

ABBAZIA HOTEL PALACE BELLEVUE

a fürdőhely vezető háza a tenger partján. — Bőkei nemzeti társaság. — A legköltségszerűbb komfort. — Mindennap 6 órai tea, soirée danoante, reunionok, előkelő és kedélyes bár. — Előnyös arrangementek. — Budapesti iroda: Budapest, VI., Andrássy-ut 5. — Telefon: 11—73—53.

Nyomtatandó eltűnt Budapestén Ernst Lajos, a hirneves műgyűjtő

Ujjajtszák a Crisana—CAR- mérkőzést

A vasárnapi kiállított játékosok közül Pintér (AMEFA) 8 napi játéktitkalmat kapott, Kozsnyica (Juventus) pedig dorgálással uszta meg.

Március 22-én éjjel a „Fészek-klub” ruhatárosa-
sának Ernst még átadott 400 pengőt azzal, hogy
másnap vigye azt a muzeumba és adja oda neki,
ha ott van, ha pedig nem lesz ott, úgy adja át a
pénztárnak. Ernst Lajos másnap már nem volt ott.
Március 25-én megérkezett a fia, Ernst Endre, aki
Párisban műkereskedő, aki megvizsgálta Ernst la-
kasát és megállapította, hogy utievele ott van és
így az eltűnés mögött csak öngyilkosság állhat.
Ezután a muzeum igazgatója újsághirdetést adott
fel, amelyben felszólította, hogy sürgősen jelent-
kezzék, miután minden ügyét rendezni fogják. Most
pedig hivatalosan is bejelentették eltűnését a rend-
őrség főkapitányságán.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel

**az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151.
Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.**

Középkoru uriemberrel házasság
céjából megismerkedne egy urilány.
Némi hozomány van. Levelet „Tavasz”
feljére.

Rendszerető mindenes **Lugó-ra** ke-
restelt. **Cim:** **Brenner, Reg. Ferdinand**
No. 15.

Kifutófiút, kerékpárral rendelkezőt fel-
vesz Trausnyvania, Moise Nicora 16
195

**KÜLÖNBEJÁRATU, csinosan butorozott
szoba kiadó esetleg teljes ellátással.
Str. S. Loc Teodoriu 2. 2125**

**Két 3 szobás
és két 2 szobás lakás
k i a d ó.**

Cím a kiadóban. 2056

Villában kétszobás, összkomfortos lakás május 1-én kiadó. Szt. Gyula Voda 29.

Elsőrendű külföldi Chamotte téglák
kapható a „Patria” telepen, Cales had-
nel 18—20. 2978

elutazás, költözködésből kifolyólag
veszek készpénzért ócska bútorokat,
ruhaneműeket, testműveket, könyve-
ket, szőnyegeket, ágyneműt, matraco-
kat, hangszereket, inakulatura-papíro-
csokvasat, padlášhoimlt stb. Vidékre
s megyék. Cimeket a kiadóba, vagy
lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

Kerti és udvari ligurák igen szép kivitelben és nagy választékban raktáron Kneffel fa- és szénüzletében. 2129

**Piócát, nadályt vesznek minden meny-
nyiségben. Lazar Ignatz, Valea lui Mihai.**
2135

512-es FIAT, 6 ülésos turaaató, üzemi-
képes és különféle új alkatrészek olcsón
eladó. Arad, Strada 'Gheorghe Lazar 7.

Pláta A. lancu-hoz 5 pernyire 4 szoba, cseléd- és tüdőszobás (nagymes erkély, szarazkapu be áratall, teljesen alapincézve, alkalmi áron. 420.000 forintért.
Belváros legszebb uccájában ház hely áron alul eladó.

Pálmai ingatlan/országai iroda
Blv. Reg. Ferdinand 68. 2194

Römikövet megvetelre keresek (szivességből), „Royal” Bonboneria, Piata Catedral. 2192

VENNÉK 2 darab nagy. zsikvarfogópet
kilogastalan állapotban. Barthmes, Str.
N. bipescu. felelon 716. 2193

Mielőtt házat vakoljatja
Mielőtt lakását festeti
Mielőtt költözik, úgy
villamosvezetékét és azok tartó-
zékait leköttesse szigetelő-csőbe fa-ba
NAVRÁDI-val
 Arad, Str. Metianu. 982

Figyelem ! Figyelem !

„TEMPO“-ban

lőrep, halcszobák 4500 lejtől, pianínók 9000 lejtől, kombinált testet: szekrény, bel- és kültéri összekötő szőnyegek, varrógépek, antik fecsillár, modern ebédli Zalogtárgyak közvetítését a vállalkozás a szűkebb körben álló timisoaraiakhoz is elvállalja. Megnosszabatosított olaszon esztróznak. — Zalogtárgyakra előzetes nyújtunk. **TEMPO** bizomány: üzlet, Arad, Biscar Bliz-nak a.

Egy szép, egészséges téglaház, 3x1 szobával és mellékhelyiségekkel, disznóóttal, gyümölcsfával, lugassal szabad kézből eladó. Str. Șerban Voda 3. 2159

Kétlakásos modern ház.

a gör. kath. templom közelében, 1x3 szoba, zárt folyosó fürdőszoba és 1x1 szoba-konyha rakással, e-műtőni redőnyökkel, cserépkályhákkal, p. ráizzo:1 udvar, gyümölcsös kerttel, 350.000 leierért

eladó.

Megbizott: **„URANUL“** Ingatlan-
Kiss Lajos forgalmi
irodája, Str. Horia 2. szám;

Rádió műsor

— Romániai időszerződés. —

SZERDA, ÁPRILIS 14.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizáás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, Időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 16: Lirai és kórárária. Gramofonlemezek. 18.35: Zene-történeti előadás. (XII.) Román zene. (H. D. Mucur zenei előadása dal- és zenei példákkal. 20.05: Rádióegye-tem. Ella Negruzi felolvasása a nő jo-gi helyzetéről. 20.25: Spanyol zene. A rádió zenekarának játéka, Ion Ghiga vezényletével. 21.20: Ion Sân-Georgiu előadása a német aktuálisokról. — 21.35 (RR): Vegyes zene gramofonle-mezeken. 21.35 (RB): George Jaro-sevici gondonkahangversenye. 22.10: Maria Marinescu-Moreanu énekhang-versenye. A műsorban részletek Saint-Saens, Greccsaninov, Gounod, Borgovan műveiből. RR és RB: 22.30: Hírek, sport. 22.45: A Busuiocanu-zenekar hangversenye. (Külső közve-títés). — 23.45: Közvetítés a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utol-só hírek.

Budapest 1. 7.45: Torna. Utána hang-
mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20:
„A magyar költészet apró csillagai”.
11.45: „A tenger mozsásai” (Felolva-
sás). 12.10: Nemzetközi vízelzőszoi-
gálat. 13: Déli harangszó az Ezerémi
templomból. Időjárásjelentés. 13.05: A
rádió szalonzenekara. — Közben kb.
13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés,
időjárás- és vízállásjelentés. 14.30:
Az 1. honvédegyalgeozred fuvózene-
kara. 15.40: Hírek, étrend, élelmiszer-
árak, piaci árak, árfolyamhírek. 17.45:
A rádió diákfélőrája. (Felolvasás). —
18: „Édes anyanyelvünk”. Halász
Gyula előadása. 18.25: Lászlóffy Marg-
git zongorázik. 19: „A magyar tanya”.
19.30: Rácz József és cigányzenekara.
20.20: Az Operaház előadásának köz-
vetítése. Jacobi: „Sybill”. Az I. felvo-
nás után kb. 21.30: Hírek. A II. felvo-
nás után kb. 23.10: Hírek. 24: Hírek
francia és olasz nyelven. 0.10: Hang-
lemezek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19—19.20: Cigányzenekar.
19.35—20.10: Olasz nyelvoktatás. —
20.30—20.55: „Napoleon magyar ki-
rály-jelöltje”. 21—22.10: Hanglemezek.
22.15—22.30: Hírek. 22.35—23.30: Köz-
vetítés a Metropolisz-színházról.

Bécs. 8.10–9: Fuvőselemek. 13: Hangszó. Könnyű zene. 14.10: Szórákoztató lemezek. 15: Szigeti József lemezei. 20.35: Szimfonikusok. 21.40: Hangversenysmertetés. 22.40: Nevető Ausztria. 22.55: Salten: Torresani: Emlékezés és gondolatok. 23.20: Kantonazene.

**Belgrád. 13: Népdalok. 13.45: Rádióze-
nekar. 18.20: Lenkovics énekesnő da-**

lai. 18.50: Lemezek. 19: Népdalok. —
19.30: Német lecke. 23.20—24: Rádió-
zenekar.

Königsberg. 7: Lemezek. 19: Fráncfurt
20.10: Lemezek. 21.15: Köln. — 22:
Négy évszázad dalaiból. — Utána:
Berlin.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 14.40: Lemezek. 15: Német és magyar hírek. 19: Magyar műsor. 23.20: Magyar hírek. Utána: Lemezek.

Milano. 18.15: Róma. 22; Gomez: Gua-
rany. 3 felvonásos opera a kir: Ope-
raházból.

CSÜTÖRTÖK, ÁPRILIS 15.

București. 7.30: Ritmikus torna. **hírek,** reggeli hangverseny gramofonlemezek-
ken, majd gyógyászati és háztartási
tanácsok. **13.90:** Időjelzés, kulturális
hírek, sport, vízállás, **13.10:** Déli hang-
verseny. **14.10:** Időjelzés, időjárásje-
lentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek.
14.30: A hangverseny folytatása. **15:**
Utolsó hírek. **16.45:** Gyermekek órája.
I. Enekkar szereplése, majd hangjáték
„Tavaszi kirándulás“ cím alatt. II.
Gyermekújság. **18:** Híres művészek
gramofonlemezei. **19:** Időjelzés, időjá-
rásjelentés, aktuálítások. **19.10:** Vegyes
zene. A rádió zenekarának hangver-
sénye, Const. Nottara vezényletével.
20.50: Rádióegyetem. Victor Bratu-
lescu előadása. **20.25:** Dora Massini
énekel, a rádió zenekarának kíséreté-
vel. **20.55:** Emanoil Ciomac zenei is-
mertetése. **21.15:** A filharmonikusok
hangversénye, Mihail Jora vezényleté-
vel. (Közvetítés az Ateneul Român-
ból). A szünetben **(22.15—22.30):** Hí-
rek, sport. — **22.30:** A hangverseny
folytatása. **23.15:** Gramofonlemezek,
23.45: Hírek a külföldre francia és né-
met nyelven. **23.55:** Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: „A hályogról”. (Felolvasás). — 11.45: „Köszeg történeti emlékei”. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízelvezőszolgáltat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. — Időjárásjelentés. 13.05: Cigányzene. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Schuster Etelka gondolkázik (zongorakísérettel). — 15: N. Várju Irma zongorázik. 15.40: Hírek, étrend. — 17.15: Varga László előadása. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: „Szólészeti időszerű tanácsadó”. 18.30: M. Lévy Ilonka énekel (zongorakísérettel). 19: „Éjeli halászat az Adrián”. 19.30: A rádió szalonzenekara. 20.50: Rápolthy Anna és Timár József előadóestje. — 21.30: Hírek. 21.50: Közvetítés a Baross-kávéházból. 22.50: Időjárásjelentés. 22.55: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. — 23.10: Jávor Sándor jazz-zenekara játszik. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18–18.25: „A Nemzeti Színház 1848-ban”. 19.30–19.55: Angol nyelvoktatás. 20–20.35: „Gépzene és élőzene”. Gál György Sándor előadása (hanglemezekkel). 20.50–21.40: Balajakazene. 22–22.55: Hanglemmez.